

La Verdad Progresa en Inglaterra

CAPÍTULO 15

¿A quienes uso Dios en Inglaterra?
Wiclef

CS 287:1

La Biblia de Wiclef había sido traducida del texto latino, que contenía muchos errores. No había sido impresa, y el costo de las copias manuscritas era tan crecido que, fuera de los ricos y de los nobles, pocos eran los que podían proporcionárselas, y como, además, la iglesia las proscribía terminantemente, sólo alcanzaban una circulación muy escasa.

Erasmus
CS 287:2

En el año 1516, o sea un año antes de que aparecieran las tesis de Lutero, había publicado Erasmo su versión greco - latina del Nuevo Testamento. Era ésta la primera vez que la Palabra de Dios se imprimía en el idioma original.

En esta obra fueron corregidos muchos de los errores de que adolecían las versiones más antiguas, y el sentido de la Escritura era expresado con más claridad. Comunicó a muchos representantes de las clases educadas un conocimiento mejor de la verdad, y dio poderoso impulso a la obra de la Reforma Pero en su gran mayoría el vulgo permanecía apartado de la Palabra de Dios.

Tyndale

Tyndale iba a completar la obra de Wiclef al dar a sus compatriotas la Biblia en su propio idioma.

¿Qué afirmaba la iglesia católica?

Al aserto papista de que la iglesia había dado la Biblia y de que sólo la iglesia podía explicarla,

¿Cómo contestaba Tyndale a la afirmación de la iglesia católica?
CS 287:2

"¿Sabéis quién enseñó a las águilas a buscarse su presa? Ese mismo Dios es el que enseña a sus hijos hambrientos a encontrar a su Padre en su Palabra. Lejos de habernos dado vosotros las Santas Escrituras, las habéis escondido de nuestra vista, y sois vosotros los que quemáis a los que las escudriñan; y, si pudierais, quemaríais también las mismas Escrituras."

¿Qué decía Tyndale cuando su obra de predicación era destruida?
CS 288:1

"¡Ay! -decía él- ¿qué hacer? Mientras que yo siembro en un punto, el enemigo destruye lo que dejé sembrado en otro. No me es posible estar a la vez en todas partes. ¡Oh! si los cristianos poseyesen la Biblia en su propio idioma serían capaces de resistir a estos sofistas. Sin las Santas Escrituras, es imposible confirmar a los legos en la verdad."

¿Por qué creía Tyndale debía estar en el idioma del pueblo?
CS 288:2

"Era en la lengua de Israel -decía- en que se cantaban los salmos en el templo de Jehová; y ¿no resonará el Evangelio entre nosotros en la lengua de Inglaterra? . . . ¿Será posible que la iglesia tenga menos luz a mediodía que al alba? . . .

Los cristianos deben leer el Nuevo Testamento en su lengua materna." Los doctores y maestros de la iglesia estaban en desacuerdo. Solamente por la Biblia podían los hombres llegar a la verdad. "Uno sostiene a este doctor, otro a aquél . . . y cada escritor contradice a los demás....

¿De qué manera puede uno saber quién dice la verdad y quién enseña el error? . . . ¿Cómo? . . . En verdad, ello es posible solamente por medio de la Palabra de Dios."

¿Qué le dijo un sabio doctor papista a Tyndale?
CS 288:3

"Mejor seria para nosotros estar sin la ley de Dios que sin la del papa."

¿Cómo contesto Tyndale a esa declaración?
CS 288:3

"Yo desafío al papa y todas sus leyes; y si Dios me guarda con vida, no pasarán muchos años sin que haga yo que un muchacho que trabaje en el arado sepa de las Santas Escrituras más que vos."

¿En que lugares hizo Tyndale su traducción de la Biblia?
CS 289:1

Echado de su casa por la persecución, fué a Londres y allí, por algún tiempo, prosiguió sus labores sin interrupción. Pero al fin la saña de los papistas le obligó a huir. Toda Inglaterra parecía cerrársele y resolvió buscar refugio en Alemania.

Allí dio principio a la publicación del Nuevo Testamento en inglés. Dos veces su trabajo fue suspendido; pero cuando le prohibían imprimirlo en una ciudad, se iba a otra.

Finalmente se dirigió a Worms, donde unos cuantos años antes, Lutero había defendido el Evangelio ante la dieta. En aquella antigua ciudad había muchos amigos de la Reforma, y allí prosiguió Tyndale sus trabajos sin más trabas.

¿Qué hizo el obispo de Dirham para destruir las Biblias?
CS 289:2

El obispo de Durham compró de una sola vez a un librero amigo de Tyndale todo el surtido de Biblias que tenía, para destruirlas, suponiendo que de esta manera estorbaría en algo la circulación de las Escrituras;

pero, por el contrario, el dinero así conseguido, fue suficiente para hacer una edición nueva y más elegante, que: de otro modo no hubiera podido publicarse.

¿Cómo termino Tyndale?
CS 290:1

La traición entregó a Tyndale a sus enemigos, y quedó preso por mucho meses. Finalmente dio testimonio de su fe por el martirio, pero las armas que él había preparado sirvieron para ayudar a otros soldados a seguir batallando a través de los siglos hasta el día de hoy.

Látimer

¿Qué decía Látimer de la Biblia?
CS 290:2

. "No hay rey, ni emperador, ni magistrado, ni gobernador . . . que no esté obligado a obedecer . . . su santa Palabra."

"Cuidémonos de las sendas laterales y sigamos el camino recto de la Palabra de Dios. No andemos como andaban . . . nuestros padres, ni tratemos de saber lo que hicieron sino lo que hubieran debido hacer."

¿Quién es el Obispo más diligente, según Látimer?
CS 290:3

"Ahora voy a hacer una pregunta peregrina -decía Látimer,- ¿ sabéis cuál es el obispo y prelado más diligente de toda Inglaterra? ... Veo que escucháis y que deseáis conocerle.... Pues, os diré quién es.

Es el diablo.... Nunca está fuera de su diócesis; . . . id a verle cuando queráis, siempre está en casa; ... siempre está con la mano en el arado.... Os aseguro que nunca lo encontraréis ocioso.

En donde el diablo vive, . . . abajo los libros, vivan los cirios; mueran las Biblias y vivan los rosarios; abajo la luz del Evangelio y viva la de los cirios, aun a mediodía; . . . afuera con la cruz de Cristo y vivan los rateros del purgatorio; . . .

nada de vestir a los desnudos, a los pobres, los desamparados, y vamos adornando imágenes y ataviando alegremente piedras y palos; arriba las tradiciones y leyes humanas, abajo Dios y su santísima Palabra....

¡Mal haya que no sean nuestros preladados tan diligentes en sembrar buenas doctrinas como Satanás lo es para sembrar abrojos y cizaña!"

¿Qué dijo Látimer al estar en la hoguera?
CS 291:1

"Ten buen ánimo -decía Látimer a su compañero de martirio cuando las llamas estaban a punto de acallar sus voces,- que en este día encenderemos una luz tal en Inglaterra, que, confío en la gracia de Dios, jamás se apagará."

Juan Knox
¿De que acuso la reina de Escocia a Juan Knox?
CS 293:1

La reina le culpó de herejía. Había enseñado al pueblo una religión que estaba prohibida por el estado y con ello, añadía ella, transgredía el mandamiento de Dios que ordena a los súbditos obedecer a sus gobernantes.

¿Cómo contesto Juan Knox a la acusación?
CS 293:2

"Como la religión verdadera no recibió de los gobernantes su fuerza original ni su autoridad, sino sólo del eterno Dios, así tampoco deben los súbditos amoldar su religión al gusto de sus reyes.

Porque muy a menudo son los príncipes los más ignorantes de la religión verdadera.... Si toda la simiente de Abrahán hubiera sido de la religión del faraón del cual fueron súbditos por largo tiempo,

os pregunto, señora, ¿qué religión habría hoy en el mundo? Y si en los días de los apóstoles todos hubieran sido de la religión de los emperadores de Roma,

decidme, señora, ¿qué religión habría hoy en el mundo? . . . De esta suerte, señora, podéis comprender que los súbditos no están obligados a sujetarse a la religión de sus príncipes si bien les está ordenado obedecerles."

¿Qué preguntó la reina a Juan Knox?
CS 293:3

María respondió: "Vos interpretáis las Escrituras de un modo, y ellos [los maestros romanistas] las interpretan de otro, ¿a quién creeré y quién será juez en este asunto?"

¿Qué contestó Juan Knox a la pregunta de la reina?
CS 293:4

"Debéis creer en Dios, que habla con sencillez en su Palabra -contestó el reformador,- y más de lo que ella os diga no debéis creer ni de unos ni de otros. La Palabra de Dios es clara;

y si parece haber obscuridad en algún pasaje, el Espíritu Santo, que nunca se contradice a sí mismo, se explica con más claridad en otros pasajes, de modo que no queda lugar a duda sino para el ignorante."

¿Que resultado tuvo la obra de Knox?
CS 293:5

Tales fueron las verdades que el intrépido reformador, con peligro de su vida, dirigió a los oídos reales. Con el mismo valor indómito se aferró a su propósito y siguió orando y combatiendo como fiel soldado del Señor hasta que Escocia quedó libre del papado.

¿Qué danos hizo la persecución?
CS 294:2

Las cárceles rebosaban. Las familias eran divididas. Muchos fueron desterrados a tierras extrañas. Sin embargo, Dios estaba con su pueblo y la persecución no podía acallar su testimonio.

Muchos cruzaron el océano y se establecieron en Norteamérica, donde echaron los cimientos de la libertad civil y religiosa que fueron baluarte y gloria de los Estados Unidos.

Juan Bunyan
¿Dónde escribió Bunyan?
CS 295:1

En una asquerosa mazmorra atestada de reos y libertinos, Juan Bunyan respiró el verdadero ambiente del cielo y escribió su maravillosa alegoría del viaje del peregrino de la ciudad de destrucción a la ciudad celestial

Flavel
CS 295:2

Flavel, Alleine y otros hombres de talento, de educación y de profunda experiencia cristiana, se mantuvieron firmes defendiendo valientemente la fe que en otro tiempo fuera entregada a los santos.

La obra que ellos hicieron y que fue proscrita y anatematizada por los reyes de este mundo, es imperecedera. La Fuente de la vida y El método de la gracia de Flavel enseñaron a millares el modo de confiar al Señor la custodia de sus almas.

Baxter
CS 295:3

El pastor reformado, de Baxter, fue una verdadera bendición para muchos que deseaban un avivamiento de la obra de Dios, y su Descanso eterno de los santos cumplió su misión de llevar almas "al descanso que queda para el pueblo de Dios."

Whitefield y los Wesley
¿Que pasó 100 años después de la reforma?
CS 295:4

Cien años más tarde, en tiempos de tinieblas espirituales, aparecieron Whitefield y los Wesley como portadores de la luz de Dios... La gran doctrina de la justificación por la fe, tan claramente enseñada por Lutero, se había perdido casi totalmente de vista, y ocupaban su lugar los principios del romanismo de confiar en las buenas obras para obtener la salvación.

¿Qué pasó con Wesley al estar enfermo?
CS 296:1

En cierta ocasión en que Carlos Wesley cayó enfermo y pensaba que estaba próximo su fin, se le preguntó en qué fundaba su esperanza de la vida eterna. Su respuesta fue: "He hecho cuanto he podido por servir a Dios."

Pero como el amigo que le dirigiera la pregunta no parecía satisfecho con la contestación, Wesley pensó: "¡Qué! ¿No son suficientes mis esfuerzos para fundar mi esperanza? ¿Me privaría de mis esfuerzos? No tengo otra cosa en que confiar."

¿Qué pasó después de la reforma?
CS 297:1

Después de la Reforma, el protestantismo había sido pisoteado en Bohemia por las hordas de Roma. Los que no quisieron renunciar a la verdad tuvieron que huir. Algunos de ellos que se refugiaron en Sajonia guardaron allí la antigua fe, y de los descendientes de estos cristianos provino la luz que iluminó a Wesley y a sus compañeros.

¿Cómo se sintió Wesley en la tormenta?
CS 297:2

Después de haber sido ordenados para el ministerio, Juan y Carlos Wesley fueron enviados como misioneros a América. Iba también a bordo un grupo de moravos. Durante el viaje se desencadenaron violentas tempestades, y Juan Wesley, viéndose frente a la muerte, no se sintió seguro de estar en paz con Dios. Los alemanes, por el contrario, manifestaban una calma y una confianza que él no conocía.

¿Cómo se comportaban los moravos?
CS 297:3

"Ya mucho antes -dice él,- había notado yo el carácter serio de aquella gente. De su humildad habían dado pruebas manifiestas, al prestarse a desempeñar en favor de los otros pasajeros las tareas serviles que ninguno de los ingleses quería hacer, y al no querer recibir paga por estos servicios, declarando que era un beneficio para sus altivos corazones y que su amante Salvador había hecho más por ellos.

Y día tras día manifestaban una mansedumbre que ninguna injuria podía alterar. Si eran empujados, golpeados o derribados, se ponían en pie y se marchaban a otro lugar; pero sin quejarse. Ahora se presentaba la oportunidad de probar si habían quedado tan libres del espíritu de temor como del de orgullo, ira y venganza.

Cuando iban a la mitad del salmo que estaban entonando al comenzar su culto, el mar embravecido desgarró la vela mayor, anegó la embarcación, y penetró de tal modo por la cubierta que parecía que las tremendas profundidades nos 298 habían tragado ya. Los ingleses se pusieron a gritar desafortadamente.

Los alemanes siguieron cantando con serenidad. Más tarde, pregunté a uno de ellos: '¿No tuvisteis miedo?' Y me dijo: 'No; gracias a Dios.' Volví a preguntarle: '¿No tenían temor las mujeres y los niños?' Y me contestó con calma: 'No; nuestras mujeres y nuestros niños no tienen miedo de morir.' " -

¿Qué cambio se produjo en Wesley?
CS 298:2

Llegó al convencimiento de que debía renunciar por completo a depender de sus propias obras para la salvación, y confiar plenamente en el "Cordero de Dios, que quita el pecado del mundo."

¿Qué convicción tenía Wesley acerca de la predicación?
CS 299:1

"Considero el mundo entero como mi parroquia -decía él,- y dondequiera que esté, encuentro oportuno, justo y de mi deber declarar a todos los que quieran oírlos, las alegres nuevas de la salvación."

¿Cuál era el mensaje de Wesley
?
CS 299:2

Wesley consagró su vida a predicar las grandes verdades que había recibido: la justificación por medio de la fe en la sangre expiatoria de Cristo, y el poder regenerador del Espíritu Santo en el corazón, que lleva fruto en una vida conforme al ejemplo de Cristo.

¿Cómo eran los hombres en los tiempos de Wesley?
CS 301:2

En los tiempos de Wesley, como en todas las épocas de la historia de la iglesia, hubo hombres dotados de diferentes dones que hicieron cada uno la obra que les fuera señalada.

No estuvieron de acuerdo en todos los puntos de doctrina, pero todos fueron guiados por el Espíritu de Dios y unidos en el absorbente propósito de ganar almas para Cristo. Las diferencias que mediaron entre Whitefield y los Wesley estuvieron en cierta ocasión a punto de separarlos;

pero habiendo aprendido a ser mansos en la escuela de Cristo, la tolerancia y el amor fraternal los reconciliaron. No tenían tiempo para disputarse cuando en derredor suyo abundaban el mal y la iniquidad y los pecadores iban hacia la ruina.

¿Cómo protegió Dios a Wesley?
CS 301:1

"Muchos trataron de derribarme mientras descendíamos de una montaña por una senda resbalosa que conducía a la ciudad, porque suponían, y con razón, que una vez caído allí me hubiera sido muy difícil levantarme.

Pero no tropecé ni una vez, ni resbalé en la pendiente, hasta lograr ponerme fuera de sus manos.... Muchos quisieron sujetarme por el cuello o tirarme de los faldones para hacerme caer, pero no lo pudieron, si bien hubo uno que alcanzó a asirse de uno de los faldones de mi chaleco, el cual se le quedó en la mano, mientras que el otro faldón, en cuyo bolsillo guardaba yo un billete de banco, no fue desgarrado más que a medias....

Un sujeto fornido que venía detrás de mí me dirigió repetidos golpes con un garrote de encina. Si hubiera logrado pegarme una sola vez en la nuca, se habría ahorrado otros esfuerzos. Pero siempre se le desviaba el golpe, y no puedo explicar el porqué, pues me era imposible moverme hacia la derecha ni hacia la izquierda....

Otro vino corriendo entre el tumulto y levantó el brazo para descargar un golpe sobre mí, se detuvo de pronto y sólo me acarició la cabeza, diciendo: '¡Qué cabello tan suave tiene!' . . .

Los primeros que se convirtieron fueron los héroes del pueblo, los que en todas las ocasiones capitanean a la canalla, uno de los cuales había ganado un premio peleando en el patio de los OSOS....

"¡Cuán suave y gradualmente nos prepara Dios para hacer su voluntad! Dos años ha, pasó rozándome el hombro un pedazo de ladrillo. Un año después recibí una pedrada en la frente. Hace un mes que me asestaron un golpe y hoy por la tarde, dos; uno antes de que entrara en el pueblo y otro después de haber salido de él;

pero fue como si no me hubieran tocado; pues si bien un desconocido me dio un golpe en el pecho con todas sus fuerzas y el otro en la boca con tanta furia que la sangre brotó inmediatamente, no sentí más dolor que si me hubieran dado con una paja." -

¿Qué enseña el antinomianismo?
CS 303:2

Muchos afirmaban que Cristo había abolido la ley moral y que los cristianos no tenían obligación de observarla; que el creyente está libre de la "esclavitud de las buenas obras."

Otros, si bien admitían la perpetuidad de la ley, declaraban que no había necesidad de que los ministros exhortaran al pueblo a que obedeciera los preceptos de ella, puesto que los que habían sido elegidos por Dios para ser salvos eran "llevados por el impulso irresistible de la gracia divina, a practicar la piedad y la virtud," mientras los sentenciados a eterna perdición, "no tenían poder para obedecer a la ley divina."

¿Qué otras creencia había en la época de Wesley?
CS 304:1

Otros, que también sostenían que "los elegidos no pueden ser destituidos de la gracia ni perder el favor divino" llegaban a la conclusión aun más horrenda de que "sus malas acciones no son en realidad pecaminosas ni pueden ser consideradas como casos de violación de la ley divina, y que en consecuencia los tales no tienen por qué confesar sus pecados ni romper con ellos por medio del arrepentimiento." -

Por lo tanto, declaraban que aun uno de los pecados más viles "considerado universalmente como enorme violación de la ley divina, no es pecado a los ojos de Dios," siempre que lo hubiera cometido uno de los elegidos, "porque es característica esencial y distintiva de éstos que no pueden hacer nada que desagrade a Dios ni que sea contrario a la ley."

¿Cómo contestó Wesley a los antinomianistas?
CS 305:1

"La ley moral contenida en los diez mandamientos y sancionada por los profetas, Cristo no la abolió. Al venir al mundo, no se propuso suprimir parte alguna de ella. Esta es una ley que jamás puede ser abolida, pues permanece firme como fiel testigo en los cielos....

Existía desde el principio del mundo, habiendo sido escrita no en tablas de piedra sino en el corazón de todos los hijos de los hombres al salir de manos del Creador.

Y no obstante estar ahora borradas en gran manera por el pecado las letras tiempo atrás escritas por el dedo de Dios, no pueden serlo del todo mientras tengamos conciencia alguna del bien y del mal.

Cada parte de esta ley ha de seguir en vigor para toda la humanidad y por todos los siglos; porque no depende de ninguna consideración de tiempo ni de lugar ni de ninguna otra circunstancia sujeta a alteración, sino que depende de la naturaleza de Dios mismo, de la del hombre y de la invariable relación que existe entre uno y otro.

" 'No he venido para abrogar, sino a cumplir.' . . . Sin duda quiere [el Señor] dar a entender en este pasaje -según se colige por el contexto- que vino a establecerla en su plenitud a despecho de cómo puedan interpretarla los hombres;

que vino a aclarar plenamente lo que en ella pudiera haber de obscuro; vino para poner de manifiesto la verdad y la importancia de cada una de sus partes;

para demostrar su longitud y su anchura, y la medida exacta de cada mandamiento que la ley contiene y al mismo tiempo la altura y la profundidad, la inapreciable pureza y la espiritualidad de ella en todas sus secciones."

¿Quiénes son los enemigos de Cristo, según Wesley?
CS 306:2

"Entre los más acérrimos enemigos del Evangelio de Cristo -dijo Wesley,- se encuentran aquellos que 'juzgan la ley' misma abierta y explícitamente y 'hablan mal de ella;' que enseñan a los hombres a quebrantar (a disolver, o anular la obligación que impone) no sólo uno de los mandamientos de la ley, ya sea el menor o el mayor, sino todos ellos de una vez. . . .

La más sorprendente de todas las circunstancias que acompañan a este terrible engaño, consiste en que los que se entregan a él creen que realmente honran a Cristo cuando anulan su ley, y que ensalzan su carácter mientras destruyen su doctrina.

Sí, le honran como le honró Judas cuando le dijo: 'Salve, Maestro. Y le besó.' Y él podría decir también a cada uno de ellos: '¿Con beso entregas al Hijo del hombre?' No es otra cosa que entregarle con un beso hablar de su sangre y despojarle al mismo tiempo de su corona; despreciar una parte de sus preceptos, con el pretexto de hacer progresar su Evangelio.

Y en verdad nadie puede eludir el cargo, si predica la fe de una manera que directa o indirectamente haga caso omiso de algún aspecto de la obediencia: si predica a Cristo de un modo que anule o debilite en algo el más pequeño de los mandamientos de Dios." -

¿Cómo contestó a los que decían que la predicación del evangelio satisface todas las exigencias de la Ley?
CS 307:1

"Lo negamos rotundamente. No satisface ni siquiera el primer fin de la ley que es convencer a los hombres de su pecado, despertar a los que duermen aún al borde del infierno." El apóstol Pablo dice que "por medio de la ley es el conocimiento del pecado,"

"y mientras no esté el hombre completamente convencido de sus pecados, no puede sentir verdaderamente la necesidad de la sangre expiatoria de Cristo.... Como lo dijo nuestro Señor, 'los sanos no tienen necesidad de médico, sino los enfermos.'"

Es por lo tanto absurdo ofrecerle médico al que está sano o que cuando menos cree estarlo. Primeramente tenéis que convencerle de que está enfermo; de otro modo no os agradecerá la molestia que por él os dais.

Es igualmente absurdo ofrecer a Cristo a aquellos cuyo corazón no ha sido quebrantado todavía."

¿Qué lección nos enseña Wesley?

Wesley, como su Maestro, procuraba "engrandecer" la ley y hacerla "honorable." Hizo fielmente la obra que Dios le encomendara y gloriosos fueron los resultados que le fue dado contemplar.

Hacia el fin de su larga vida de más de ochenta años -de los cuales consagró más de medio siglo a su ministerio itinerante- sus fieles adherentes sumaban más de medio millón de almas.

La vida de Wesley encierra una lección de incalculable valor para cada cristiano. ¡Ojalá que la fe y la humildad, el celo incansable, la abnegación y el desprendimiento de este siervo de Cristo se reflejasen en las iglesias de hoy!